

Voorbeeld uitsluitend bestemd voor personen die niet BTW-plichtig zijn

Naam: Jan Coenen
 Privé-adres: Vlutterstraat 5
 Postcode - Woonplaats: 3920 Lommel
 Land: België
 Bankrekeningnummer: 979-2826028-35
 BIC code: (buitenlandse banken)
 Telefoonnummer: 0472/481817
 E-mailadres: jcoenen@itg.be
 BTW-nummer: niet BTW-plichtig
 Rijksregisternummer: 59040923583

BTC-Belgisch ontwikkelingsagentschap
 Hoogstraat 147
 B-1000 Brussel



N° Provisoire	Paraphe	Initiales	Date
032 388	B/	BVS	27/6/11
Réception	4	VA	
Contrôle Int			

N° Fournisseur :

Centre de coût ECU0702411

N° Matricule

Secteur 12110

G - Acc

60/210

Code Budg.

2_01_01

Tâche REGIE

Date sortie Finbud

Verklaring van vordering n°: 28/04/2011

Betreft: Deelname aan de selectiejury voor de functie van Internationaal expert Volksgezondheid - ECUADOR

De BTC is aan Dhr Jan Coenen de som verschuldigd van 500 euro voor de volgende prestatie gedetailleerd in onderstaande tabel.

Datum prestatie: 28/04/2011
 Contact bij BTC: Barbara Vaes
 Code van het dossier / referentie: ECU/07/024-C

Omschrijving	Bedrag
Deelname aan de selectiejury	500 euro
Andere kosten:	/
Totaal :	500 euro

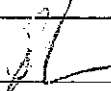
Deugdelijk en onvergolden verklaard voor de som van vijfhonderd euro

Datum: 28/04/2011

DOP 1 : formulaire d'ouverture d'un poste vacant pour le 'Terrain' (Projets)

Instruction : la première partie du présent formulaire est complétée par l'intéressé auquel ressortit la responsabilité du poste vacant ('Client') puis transmise non signée, en même temps que la première version des TdR, en format standard au service R&S' (Patrick Maurice)' RH complète le deuxième volet La DOP entièrement complétée, à laquelle est annexée la description du poste et du profil, est soumise par le Client à la signature du Directeur de la Direction concernée (Directeur Coordination géographique, pour les postes vacants afférents aux projets) **après validation par controlling** Après signature, le document est transmis au service R&S et le recrutement peut démarrer.

Identification du Poste (A compléter par 'Client')


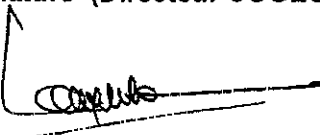
<u>Intitulé de la fonction + Pays + lieu d'affectation</u> :		Expert International en Santé Publique – Equateur- Quito avec déplacements dans le pays (30% du temps)	
<u>Titre du projet</u> (intitulé de la prestation) :		Programa de Apoyo a la gestion local de los servicios de salud, agua potable y saneamiento	
<u>Code Projet</u> :	%	<u>Code budgétaire</u> :	
ECU0702411	100	Z-01-01	
<u>Code Secteur ou OCDE – Code CAD</u> : 12110		Régie	
<u>Budget total prévu pour AT</u> : 600.000 euros		<u>Articles 5, 6 ou 7</u> : 5	<u>Visa Regional Controller</u> 
<u>Durée prévue du contrat</u> :		48 mois (4 ans)	
<u>Dernière date possible de fin du contrat</u> (fin de la CS)		6 ans après signature	
<u>État du dossier</u> (CS et CMO)		CS et CMO signées	
<u>Date de la Convention générale Belgique – Pays partenaire</u> :		19/06/1998	
<u>Date de début de la CS</u>		17/11/2010	

<u>Responsable Dossier 'Client'</u> :	Widad Batnini
---------------------------------------	---------------

Données relatives au recrutement (A compléter par RH) :

<u>Responsable Dossier RH</u> :	Christine Petit
<u>Code du Poste vacant</u> :	ECU 07 024 C
<u>Classification salariale du poste vacant</u> (catégorie) :	Catégorie 1
<u>Type de contrat</u> :	CDI Clause Term
<u>Date convenue de lancement du recrutement + timing de la sélection</u> :	Publication mi-février Sélection mi-mars
<u>Procédure de recrutement</u> (Interne – Pool – Ouverte – Procédure d'exception) + justification :	Procédure ouverte

Date et signature (Directeur COGEO) :

 le 21/02/11 



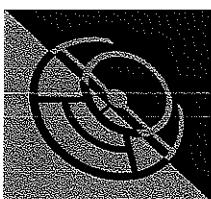
**COOPERATION ENTRE LE ROYAUME DU MAROC ET
LE ROYAUME DE BELGIQUE**

**PROJET MOR 0301852
NI 15980/11**

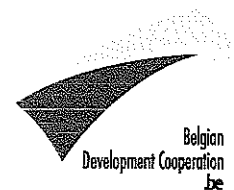
**« FONDS DESTINÉ À FAVORISER LA RECHERCHE APPLIQUÉE
PAR LES ÉCHANGES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES »**

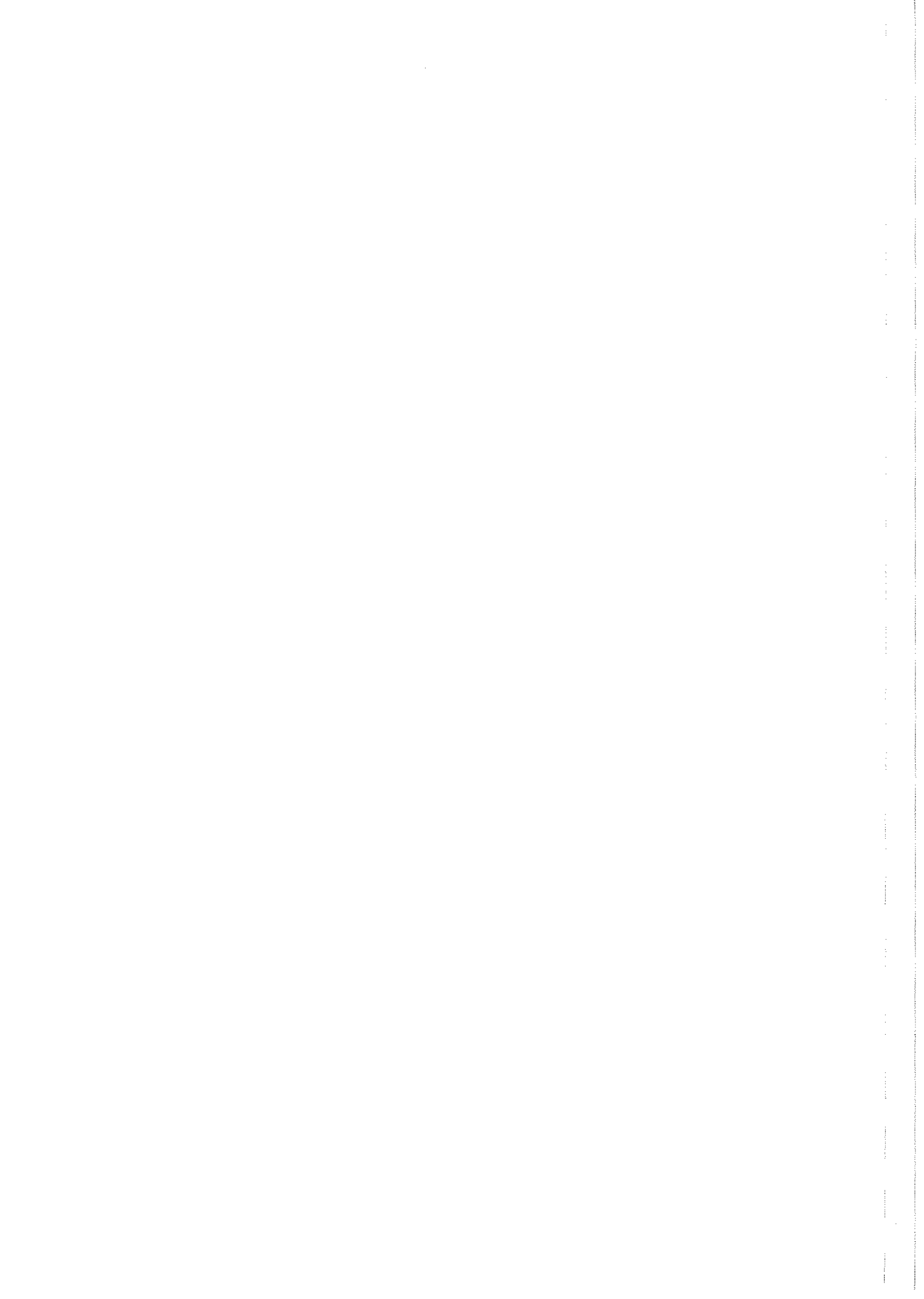


RAPPORT D'EXECUTION 2006



Belgische Technische Coöperatie nv
Coopération Technique Belge sa







Belgische Technische Coöperatie nv
Coopération Technique Belge sa

RAPPORT D'EXECUTION

Fonds destiné à favoriser la recherche appliquée par les échanges scientifiques et techniques

MOR 0301852 – NI 15980/11

INFORMATIONS DE BASE SUR LA PRESTATION

Pays	: Maroc
Secteur et sous –secteur CAD	: N/A
Institution nationale ou régionale chargée de l'exécution	: Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Direction de la Technologie.
Agences d'exécution	: CTB
Nombre d'experts en coopération internationale de la CTB	: néant
Durée de la prestation (selon AS/CS)	: 60 mois
Date de démarrage de la prestation	: 22/07/03
Selon AS/CS	: 22/07/03
Effective	: 22/07/03
Date de clôture de la prestation	: 21/07/08
Selon AS/CS	: 21/07/08
Estimée	: 21/07/08
Modalités de gestion de la prestation	: cogestion
Budget total de la prestation	: 1.458.437,53 euro (tx : 10,9 DH = 1 euro)
Période couverte par le rapport	: 01/01/06-31/12/06

Annexes	Oui	Non	Sans objet
1.Planning d'activités période sous revue	x		
2.Planning d'activités période + 1	x		
3.Etat des recettes et dépenses de la période sous revue	x		
4.Prévisions budgétaires période + 1	x		
5.Formations	x		
6.Sous-traitance et appels d'offres	x		



1^{ère} PARTIE : RAPPORT.

I. Les principales activités et réalisations de la prestation par rapport à ses objectifs et au plan d'activités de la période sous revue (+ commentaires).

1. Etat d'avancement des nouveaux projets

▪ **Projet N°1 « Etude des hémoparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc », présenté par l'IAV**

Ce projet a reçu l'accord de principe de la SMCL lors de sa réunion du 1^{er} juillet 2005. Après des échanges de courriers, le projet reformulé a été transmis le 08 Août 2005 aux membres de la SMCL.

Le projet a bien démarré selon l'échéancier programmé. Deux missionnaires de l'Institut de Médecine Tropicale (IMT) d'Anvers se sont rendus au Maroc pour le suivi des travaux. Un Doctorant effectuera, au courant de l'année 2007, un séjour d'étude à l'IMT pour analyser des prélèvements réalisés au Maroc.

L'isolement de souches et le démarrage de l'atténuation du parasite *Theileria annulata* ont été réalisés au niveau de trois régions du Maroc (Doukkala, Tadla et du Gharb). Une dizaine de souches ont été cultivées et leur polymorphisme génétique est en cours d'étude à Anvers.

Des essais de vaccination dans des conditions contrôlées contre les parasites *Anaplasma marginale* et *Babesia bovis* ont été accomplis à l'IAV Hassan II.

▪ **Projet N°2 « Renforcement des capacités institutionnelles du réseau des collections coordonnées marocaines de micro-organismes », présenté par le CNRST.**

Ce projet a été reformulé selon les décisions de la SMCL du 1^{er} juillet 2005 et transmis à ses membres en date du 13 octobre 2005.

Deux fonds de roulement ont été mis à la disposition des deux partenaires du projet.

Travail effectué et résultats obtenus durant l'année 2006 par chacun des volets :

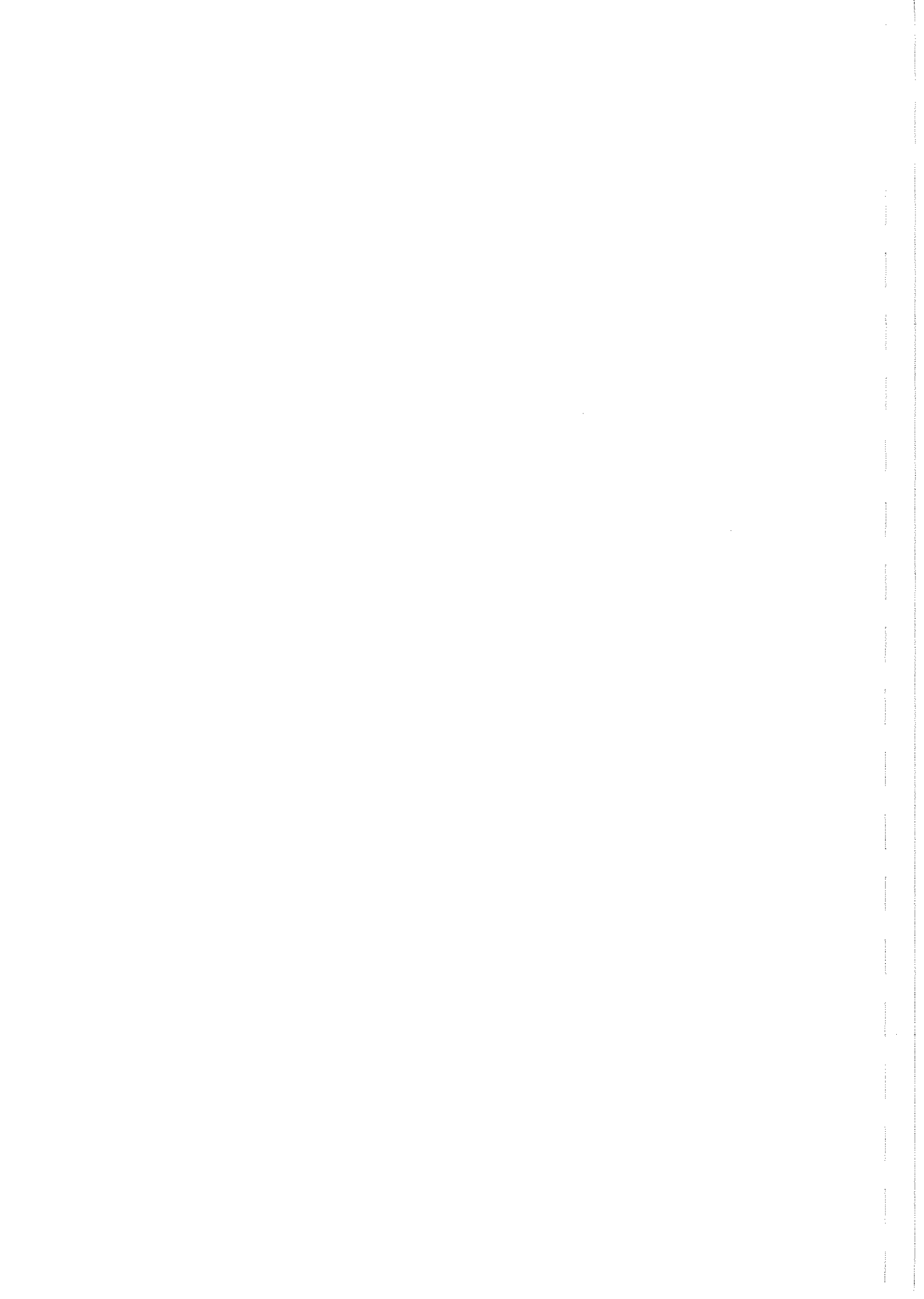
Volet 1 – lutte biologique contre le chancre bactérien de la tomate dans la région d'Agadir : collection et valorisation des bactéries antagonistes à *Clavibacter michiganensis*

L'IAV Hassan II à Agadir a isolé et conservé environ 100 souches ayant une activité contre le chancre bactérien de la tomate. Ces souches sont actuellement soumises à des tests en vue de s'assurer de leur activité et les envoyer au LMG pour identification. Les souches possédant des substances actives seront protégées ou même brevetées.

- Volet 2 - isolement, identification, caractérisation, conservation et valorisation des bactéries lactiques peuplant les écosystèmes marocains et ayant un intérêt socio-économique

Sur une centaine de souches isolées à partir des ensilages, l'INRA – Rabat dispose actuellement de 6 souches de bactéries lactiques qui sont efficaces dans les ensilages. Ces souches vont être identifiées dans un premier abord au CNRST avant d'être envoyées pour confirmation en Belgique.

Le LMBM- CNRST - Rabat a isolé et identifié 146 souches de bactéries lactiques isolées de produits laitiers traditionnels marocains. Ce travail a fait déjà l'objet d'une publication dans une revue de renommée internationale (*International Journal of Food Microbiology*). Ces souches doivent être valorisées par recherche d'éventuelle activité



probiotique ou autre activité permettant leur utilisation dans la fabrication ou la conservation d'aliments qui respectent le goût du consommateur marocain.

- Volet 3 – Bactéries Actinomycétales d'habitats marocains spécifiques et/ou endémique productrices d'activités antifongiques et /ou antibactériennes pour lutter contre les agents pathogènes : caractérisation biologique des activités et étude structurale des antibiotiques élaborés par les nouvelles espèces.

L'équipe de la Faculté des sciences de Marrakech a isolé 50 souches actinomycétales parmi lesquelles certaines secrètent des substances présentant des activités antibactériennes, antifongiques ou solubilisant les phosphates. Ces souches doivent être identifiées en Belgique et leurs propriétés seront exploitées.

- Activité non scientifique réalisées en 2006

Sur invitation du Directeur du CNRST, une réunion générale a eu lieu le 22 mai 2006 au siège du CNRST. Ont assisté à cette réunion : les responsables représentant la Direction du Budget, Ministère des Finances, la Direction de la Technologie, département de l'Enseignement Supérieur, l'Ambassade de Belgique et la Coopération Technique Belge.

▪ **Projet N°3 : « Etude du capital de production de l'élevage caprin du Nord du Maroc et proposition de voies de développement durable », présenté par l'INRA.**

Ce projet a eu l'accord de principe de la SMCL lors de sa réunion du 19 janvier 2006. Après des échanges de courriers, le nouveau projet reformulé a été transmis aux membres de la SMCL, le 02 octobre 2006.

Deux dossiers concernant l'ouverture d'un fonds de roulement au profit du partenaire marocain et la demande de transfert inter-rubriques pour l'achat d'un véhicule, seront étudiés après la visite de terrain qui sera programmée en mars 2007.

▪ **Projet N°4 « Développement de techniques moléculaires de détection rapide des virus des agrumes », présenté par Université Ibn Tofail-Kenitra :**

Ce projet ayant reçu l'accord de principe lors de la réunion de la SMCL du 19 janvier 2006 a été reformulé et transmis aux membres de la SMCL, le 28/09/ 2006.

Deux demandes de fonds de roulement ont été introduites par les deux parties marocaine et belge:

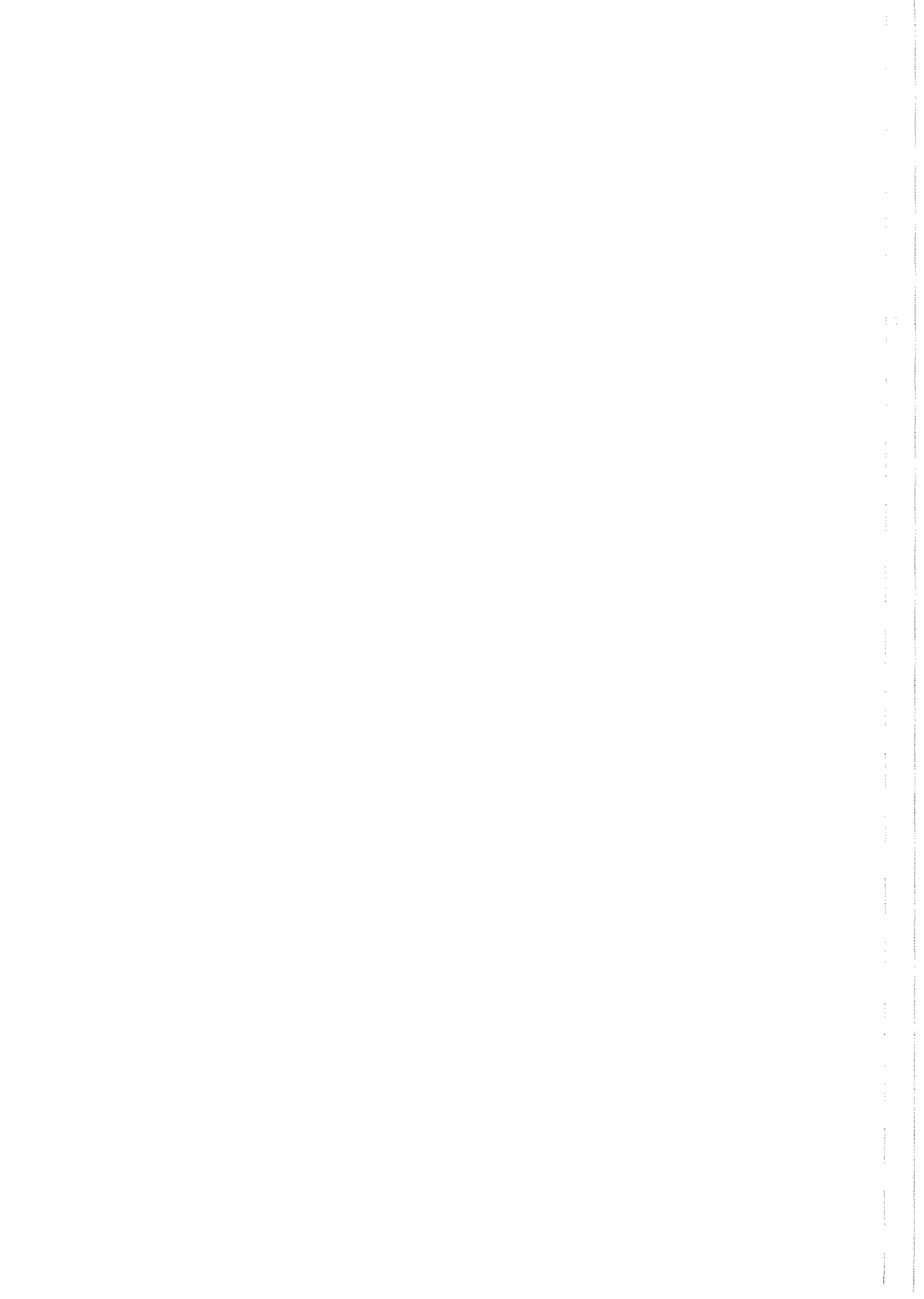
▪ **Projet « Gestion de l'eau et développement rural intégré dans la vallée du Draa - Observatoire des eaux et des sols dans le Draa »**

Ce projet a reçu l'accord de principe de la SMCL du 01/07/05, à condition que le projet identifie une institution marocaine de recherche qui pourrait piloter le projet ainsi qu'une institution belge autre que celles impliquées dans le projet GEDINDRAA sur appel à propositions

L'Office Régional de Mise en Valeur Agricole (ORMVAO), demandeur du projet, a confirmé le choix de l'IAV Hassan II comme institution marocaine de recherche

Afin d'identifier le partenaire belge qui sera associé au projet, un appel à propositions a été lancé par l'ORMVAO avec appui de la CTB. Cet appel a abouti à l'identification d'une cellule belge composée d'experts en provenance de trois universités : la FUSAG (coordination de la cellule), l'UCL et l'ULg.

Un cahier des charges a été élaboré en septembre 2006 par le Département du Génie Rural de l'IAV en collaboration avec l'ORMVAO qui a transmis le projet à la Direction Coopération du Ministère de l'Agriculture en vue de l'introduire officiellement auprès du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.



2. Renforcement de la gestion du fonds :

- a. Un guide de gestion a été conçu pour améliorer la gestion du fonds. Il a été diffusé auprès des promoteurs des projets retenus ;
- b. Une version définitive des termes de références de l'évaluation du fonds : a été validée par les membre de la SMCL ;
- c. Un projet d'appel à propositions dans les domaines de l'eau et de l'eau en relation avec l'énergie élaboré par le Département de l'Enseignement Supérieur comportant les remarques de la CTB sera lancé incessamment.

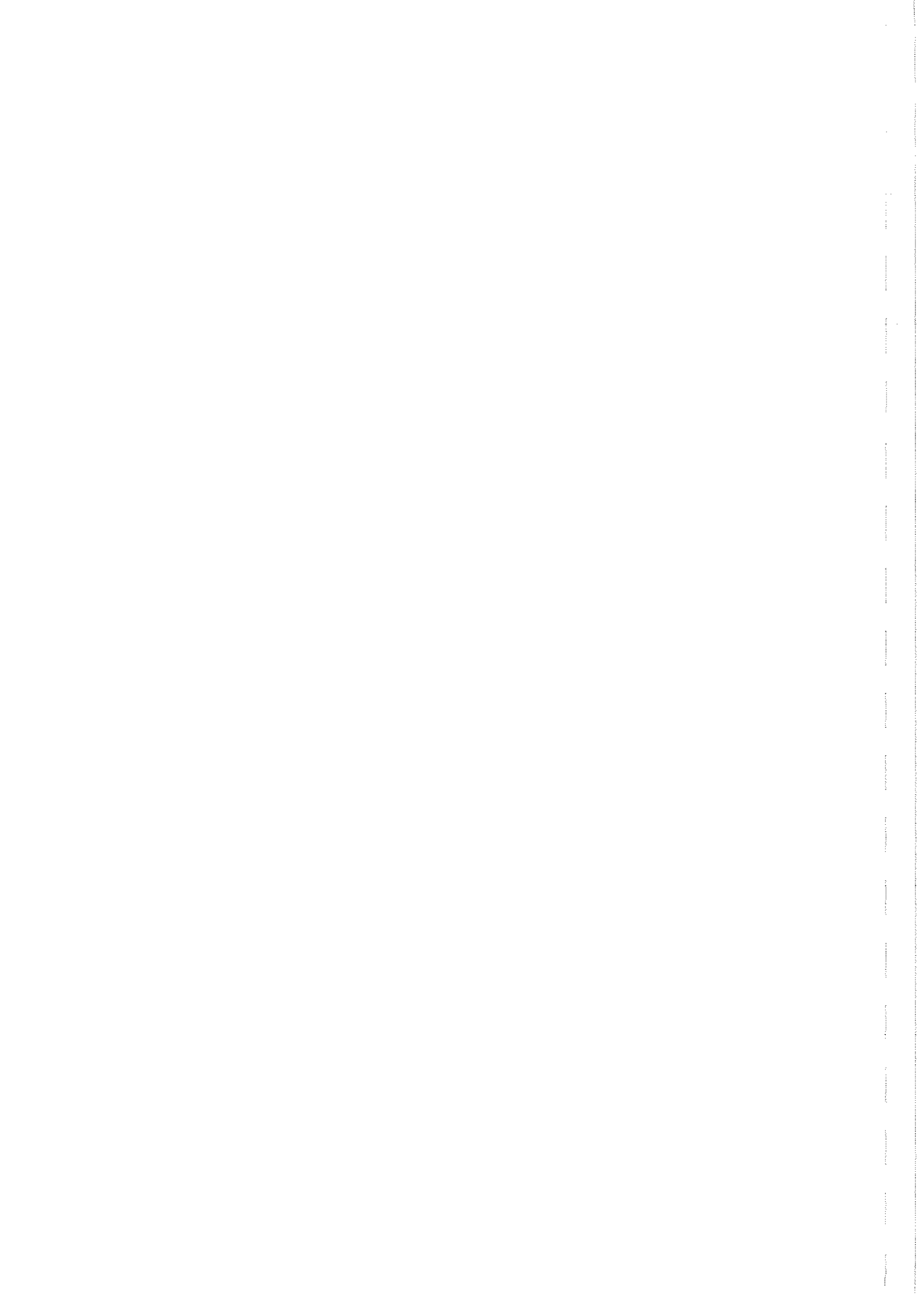
II. Commentaire des problèmes et questions majeurs influençant l'exécution de la prestation.

Les problèmes majeurs qui ont influencé l'exécution des projets sont énumérés ci-après :

1. **Gestion administrative et financière inadaptée** : depuis son existence, le Fonds n'a pas pu améliorer une gestion plus efficace et un système de décaissement plus efficient. L'évaluation du FRAB permettra de décomposer ce problème et de proposer des solutions.
2. **Clarification de l'objectif et vocation du fonds** : la recherche appliquée n'est pas définie dans la Convention Spécifique et peut avoir des interprétations différentes. Une définition du concept propre au Fonds permettra de mieux sélectionner les projets et d'apprécier les résultats envisagés et obtenus.
3. **Système de suivi-évaluation** : il existe un manque de suivi de rapportage strict et de concertation avec les responsables du projet sur les résultats concrets obtenus.
4. **Clarification des rôles des intervenants** : avec plusieurs intervenants des deux côtés belge et marocain, des activités d'ordre quotidien ont attendus l'approbation de la SMCL.
5. **Gestion des délais** : certains projets officiellement clôturés en 2004, ont encore introduit en 2006 des demandes de remboursement de factures arriérées. Un système plus clair sur les délais accordés à l'introduction tardive des factures pourra résoudre ce problème.

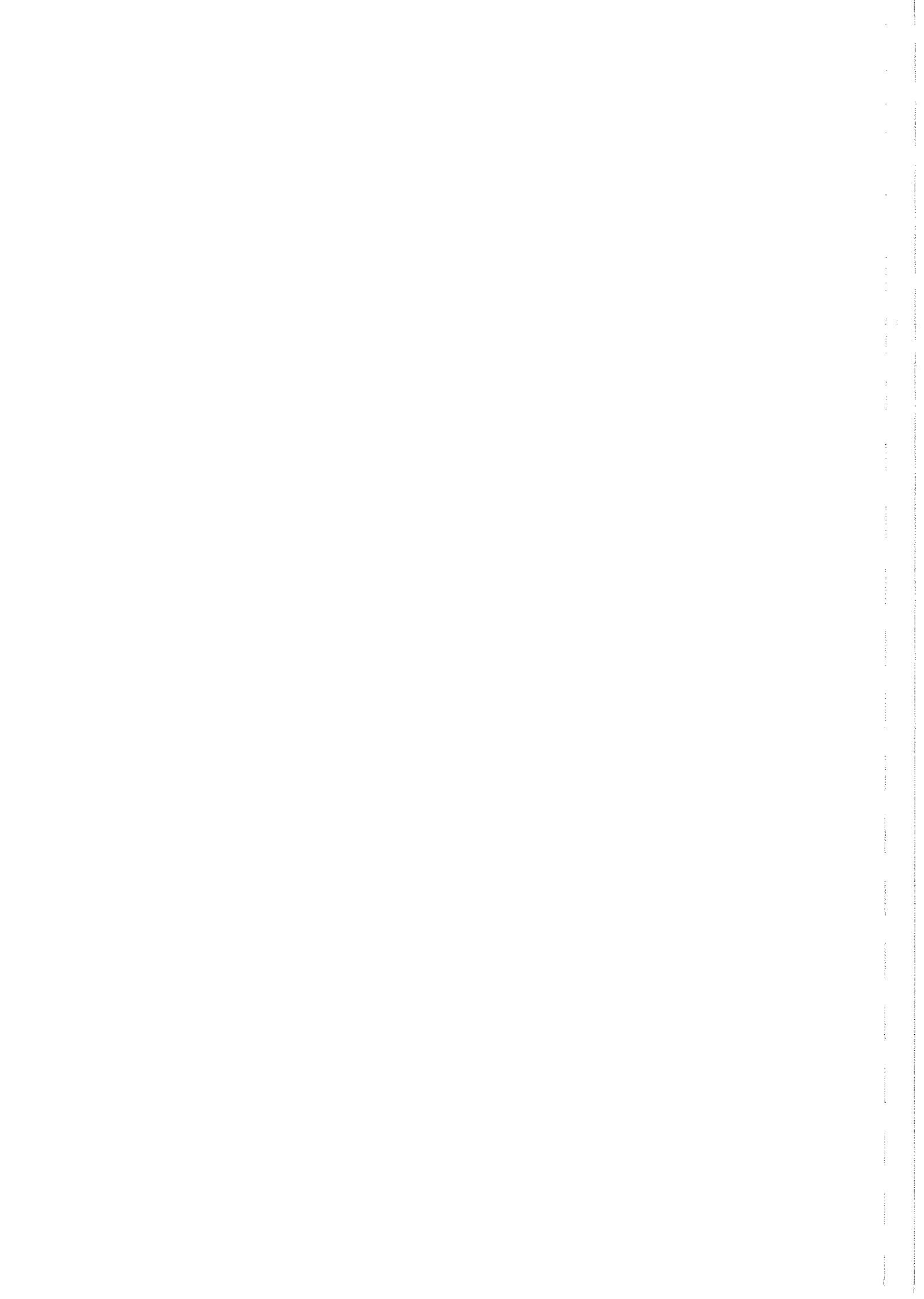
III. Principales recettes et dépenses de la prestation ayant un impact sur les questions ci-dessus, par rapport aux prévisions budgétaires de la période sous revue.

Le décaissement en dessous des prévisions escomptées en 2006 reflète les problèmes cités ci-dessus



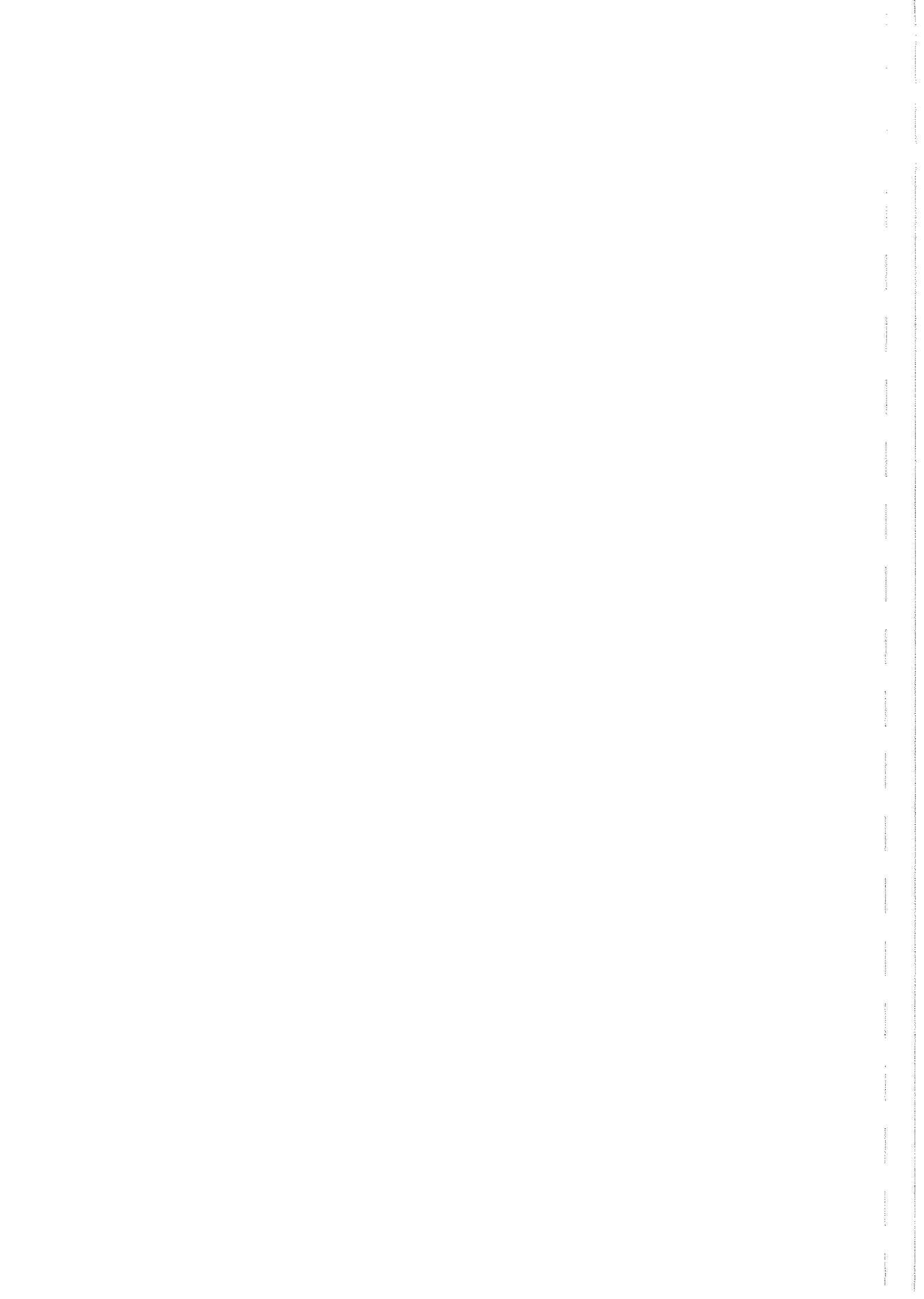
2^{ème} PARTIE : ANNEXES.

- ANNEXE 1 : Planning d'activités de la période sous revue
- ANNEXE 2 : Planning d'activités de la période + 1
- ANNEXE 3 : Etat des recettes et dépenses de la période sous revue
- ANNEXE 4 : Prévisions budgétaires de la période + 1
- ANNEXE 5 : Formations
- ANNEXE 6 : Sous-traitance et appels d'offres



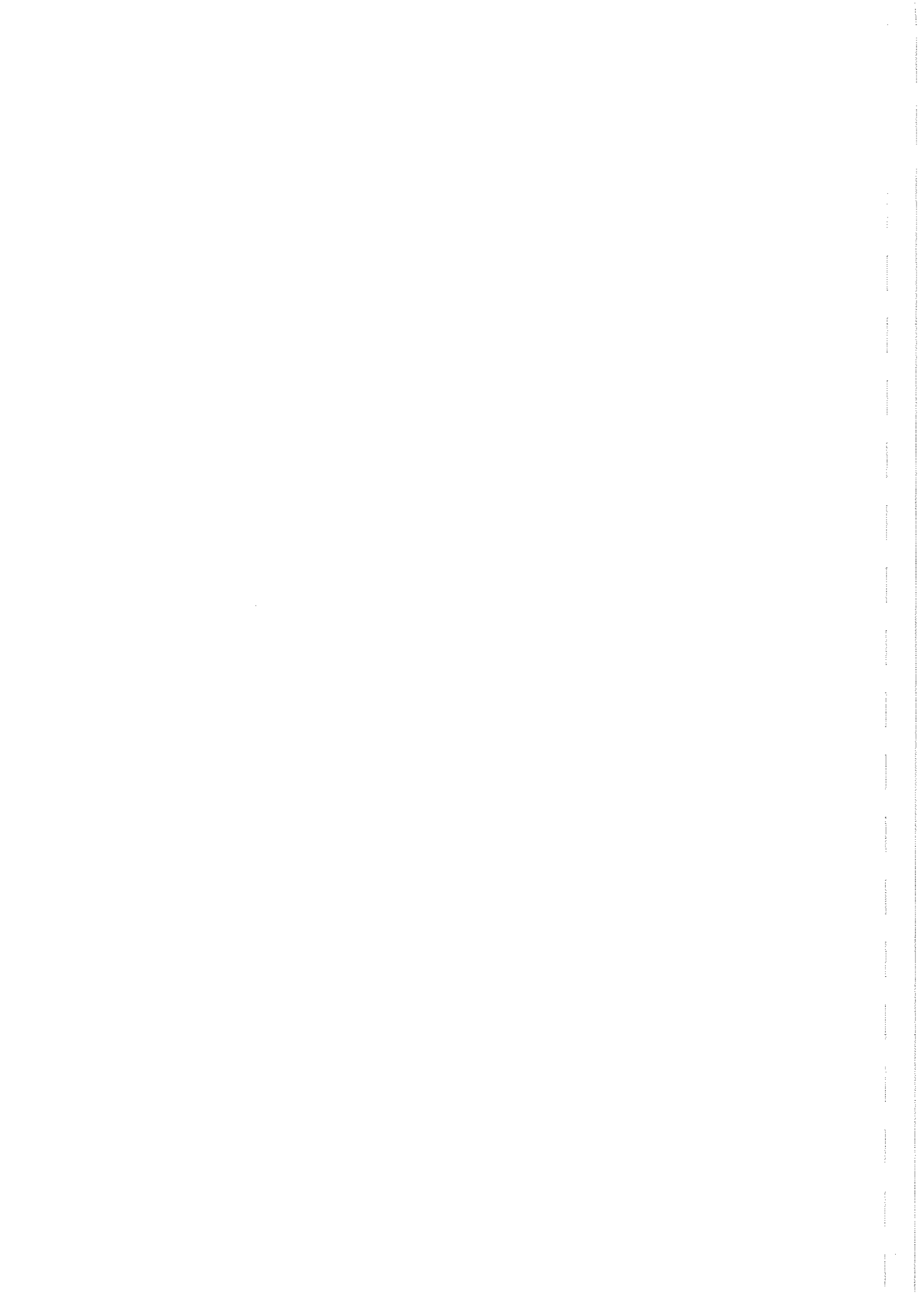
ANNEXE 1 : Planning d'activités de la période sous revue

	Mois 1	Mois 2	Mois 3	Mois 4	Mois 5	Mois 6	Mois 7	Mois 8	Mois 9	Mois 10	Mois 11	Mois 12
RI 1. Suivi des paiements arriérés des projets clôturés en 2004												
Activité 1. FRAB 1/98 : Mise en place des Collections Coordonnées Marocaines de Micro-Organismes – CCMM												
Activité 2. FRAB 1/302 : Epuration des eaux usées domestiques par la technique du chenal algo-bactérien, réutilisation en irrigation et recherches sur la valorisation de la biomasse algale												
Activité 3. FRAB 01/001 : Etudes des hémaparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc.												
RI 2. Mise en oeuvre des projets approuvés dans le cadre du FRAB 2												
Activité 1 / FRAB 05/01 Etude des hémaparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc												
Activité 2. FRAB 05/02 : Renforcement des capacités institutionnelles du réseau des collections coordonnées marocaines de micro-organismes (CCMM) à potentiel biotechnologique »												
RI 3. Processus d'approbation des projets ayant obtenus l'accord de principe de la SMCL												
Activité 1. Etude du capital de production de l'élevage caprin du Nord du Maroc et proposition de voies de développement durable												
Activité 2 : Développement de techniques moléculaires de détection rapide des virus des agrumes												
Activité 3 : Gestion de l'eau et développement rural intégré dans la vallée du Draa -Observatoire des eaux et des sols dans le Draa												
RI 4. Gestion du fonds												
Activité 1. Organisation de SMCL												
Activité 2. Finalisation du guide de gestion												
Activité 3. Finalisation des TDR évaluation et détermination des modalités de financement												
Activité 4. Rédaction des TDR de l'appel à propositions du fonds												

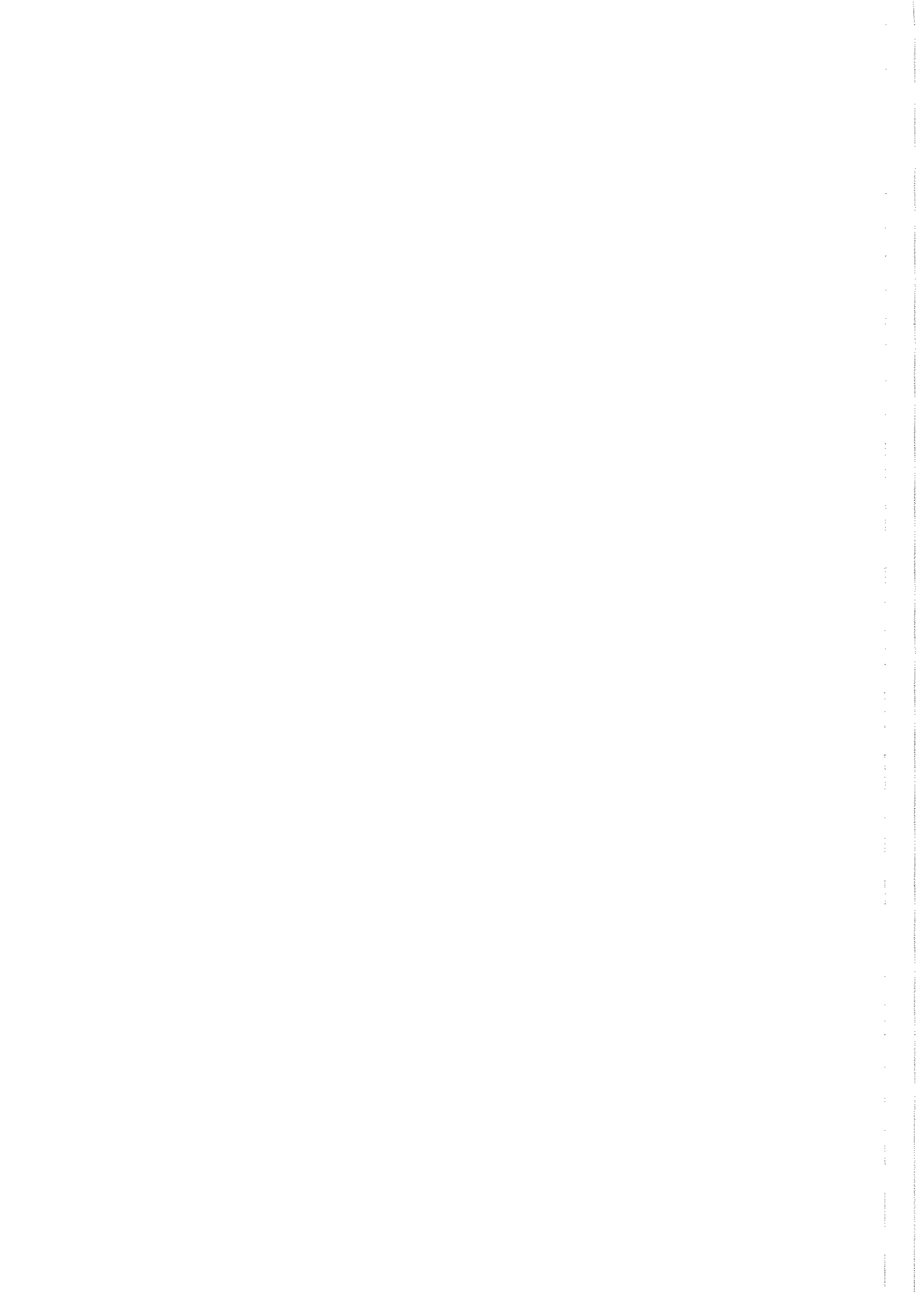


ANNEXE 2 : Planning d'activités de la période +1

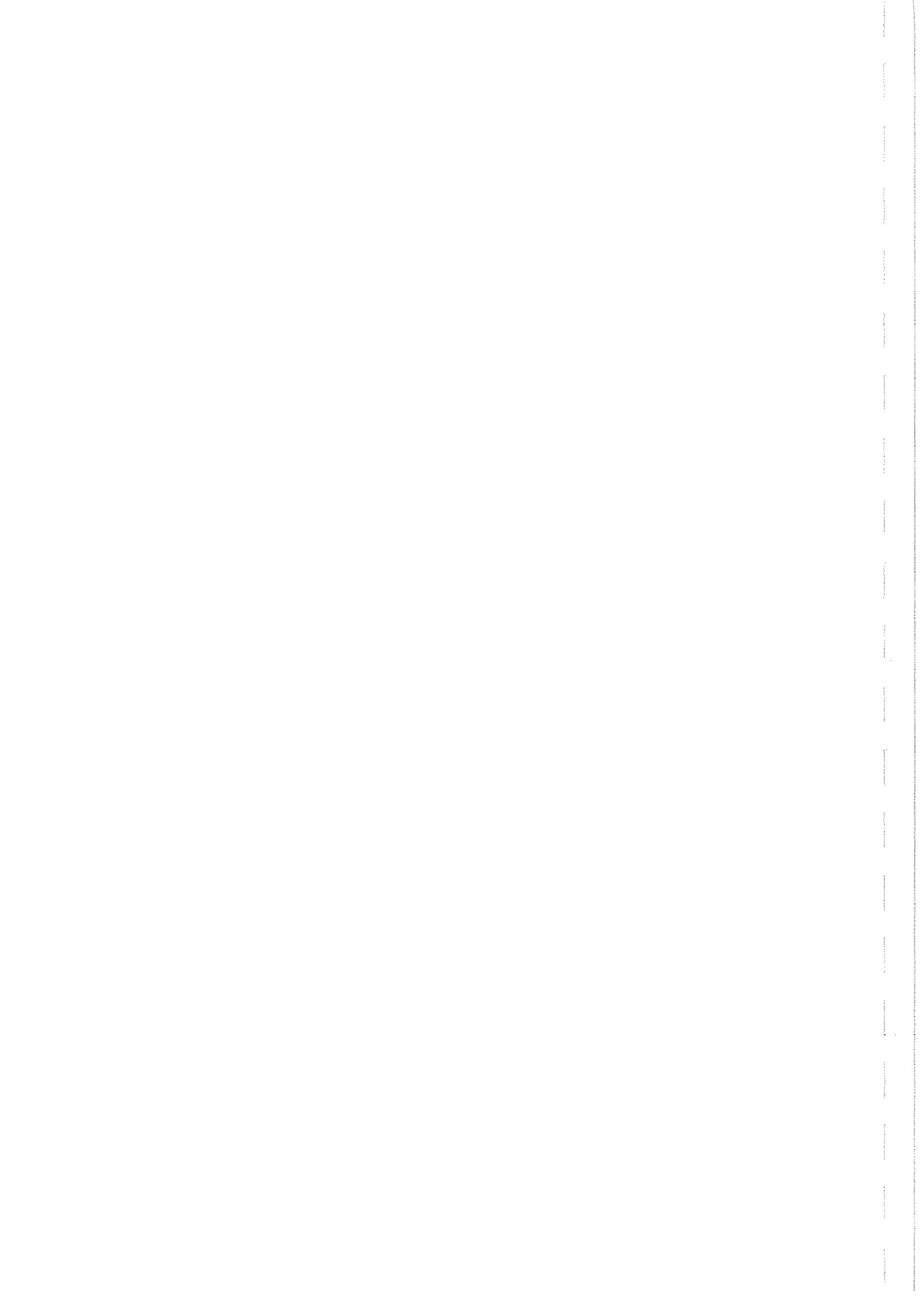
	Mois 1	Mois 2	Mois 3	Mois 4	Mois 5	Mois 6	Mois 7	Mois 8	Mois 9	Mois 10	Mois 11	Mois 12
RI 1. Suivi des paiements arriérés des projets clôturés en 2004												
Activité 1. FRAB 1/98 : Mise en place des Collections Coordinées Marocaines de Micro-Organismes ~ CMM												
Activité 2. FRAB 1302 : Epuration des eaux usées domestiques par la technique du chenal alga-bactérien, réutilisation en irrigation et recherches sur la valorisation de la biomasse algale												
Activité 3. FRAB 01/001 : Etudes des hémaparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc.												
RI 2. Mise en oeuvre des projets approuvés en 2005												
Activité 1. FRAB 05/01 Etude des hémaparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc												
Activité 2. FRAB 05/02 Renforcement des capacités institutionnelles du réseau des collections coordonnées marocaines de micro-organismes (CCMM) à potentiel biotechnologique »												
Activité 3. Gestion de l'eau et développement rural intégré dans la vallée du Draa » : recherche de partenaire marocain et belge et mise en oeuvre												
RI 3. Mise en oeuvre des projets ayant obtenu l'accord de principe de la SMCI												
Activité 1. Etude du capital de production de l'élevage caprin du Nord du Maroc et proposition de voies de développement durable												
Activité 2. Développement de techniques moléculaires de détection rapide des virus des agrumes												
Activité 3 : Gestion de l'eau et développement rural intégré dans la vallée du Draa -Observatoire des eaux et des sols dans le Draa												
Activité 4. Valorisation de la production des figues au Maroc par le choix de												



matériel végétal apte au séchage, la mise au point de technologie de séchage et l'organisation de la filière																			
Activité 5. Nouveau projet																			
RI 4. Gestion du fonds																			
Activité 1. Organisation de SMCL																			
Activité 2. Diffusion du guide de gestion																			
Activité 3. Lancement de l'évaluation du Fonds																			
Activité 4. Lancement de l'Appel à propositions																			
Activité 5. Réactualisation du Fonds																			



ANNEXE 3: ETAT DES DEPENSES DE LA PERIODE SOUS REVUE



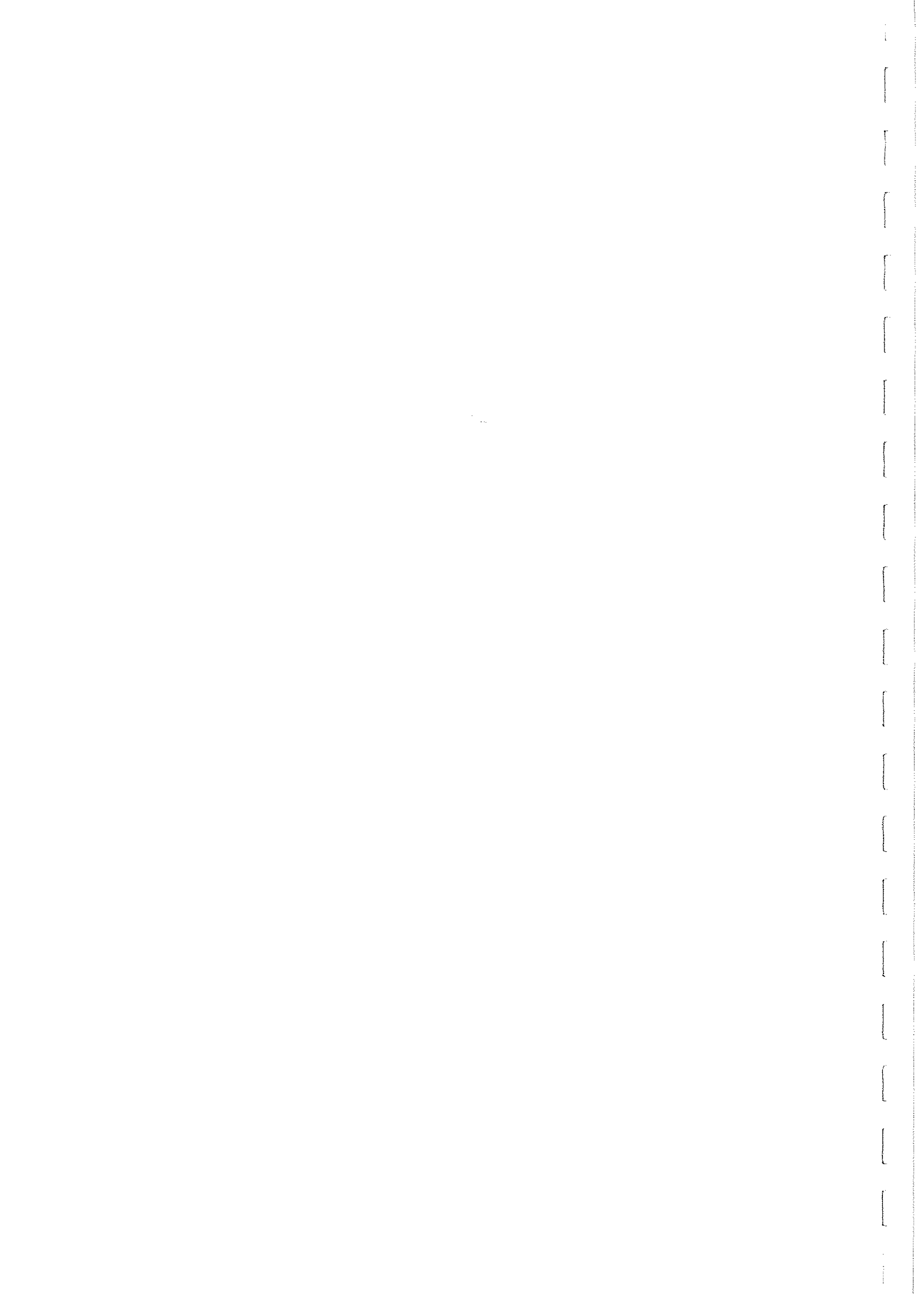
Budget vs Actuals (Year to Date) of MOR0301852

Project Title : Fonds destiné à favoriser la recherche appliquée par les échanges scientifiques et techniques (FRAB)

Budget Version: C03
Currency : EUR

YTD : Report includes all valid transactions, registered up to today

	Status	Fin Mode	Amount	Start - 2006	Expenses 2007	Total	Balance	% Exec
A FONDS DISPONIBLES NON AFFECTÉES			370.975,76	-6.249,59	0,00	-6.249,59	377.225,35	-2%
01 Solde disponible			370.975,76	-6.249,59	0,00	-6.249,59	377.225,35	-2%
01 Studiefonds		COGES	370.975,76	-6.249,59	0,00	-6.249,59	377.225,35	-2%
B PROJETS EXÉCUTÉ ET EN COURS D'EXÉCUTION			1.089.548,83	143.177,27	0,00	143.177,27	946.371,56	13%
01 Production bio-assistée de phosphogypse			13.756,29	1.967,37	0,00	1.967,37	11.788,92	14%
01 Toutes dépenses		COGES	13.756,29	1.967,37	0,00	1.967,37	11.788,92	14%
02 Détermination de la charge polluante des eaux usées a Fès			10.269,88	6.361,02	0,00	6.361,02	3.908,86	62%
01 Toutes dépenses		COGES	10.269,88	6.361,02	0,00	6.361,02	3.908,86	62%
03 Epuraton de eaux usées par la technique du chenal algal			43.363,72	4.625,05	0,00	4.625,05	38.738,67	11%
01 Toutes dépenses		COGES	43.363,72	4.625,05	0,00	4.625,05	38.738,67	11%
04 Mise en place des Collections Coordonnées de Micro-organismes			114.586,54	17.471,60	0,00	17.471,60	97.114,94	15%
01 Toutes dépenses		COGES	114.586,54	17.471,60	0,00	17.471,60	97.114,94	15%
05 Etude des hemoparasitoses bovines			115.572,40	92.002,13	0,00	92.002,13	23.570,27	80%
01 Toutes dépenses		COGES	115.572,40	92.002,13	0,00	92.002,13	23.570,27	80%
06 Renforcement des capacités institutionnelles du CCMM			200.000,00	0,00	0,00	0,00	200.000,00	0%
01 Experts nationaux et internationaux		COGES	47.400,00	0,00	0,00	0,00	47.400,00	0%
02 Fonctionnement et divers		COGES	8.000,00	0,00	0,00	0,00	8.000,00	0%
03 Equipement		COGES	144.600,00	0,00	0,00	0,00	144.600,00	0%
07 Etude des hemoparasitoses bovines, phase II			200.150,00	20.750,10	0,00	20.750,10	179.399,90	10%
01 Experts nationaux et internationaux		COGES	17.800,00	0,00	0,00	0,00	17.800,00	0%
02 Fonctionnement et divers		COGES	29.400,00	0,00	0,00	0,00	29.400,00	0%
03 Equipement		COGES	73.450,00	2.553,46	0,00	2.553,46	70.896,54	3%
REGIE								
COGEST			1.460.524,59	136.927,68	0,00	136.927,68	1.323.596,91	9%
TOTAL			1.460.524,59	136.927,68	0,00	136.927,68	1.323.596,91	9%



Budget vs Actuals (Year to Date) of MOR0301852

Project Title: **Fonds destiné à favoriser la recherche appliquée par les échanges scientifiques et techniques (FRAB)**

Budget Version: **C03**
 Currency: **EUR**
 YTD: **Report includes all valid transactions, registered up to today**

	Status	Fin Mode	Amount	Start - 2006	Expenses 2007	Total	Balance	% Exec
04 Achat et entretien d'animaux		COGES	79.500,00	18.196,64	0,00	18.196,64	61.303,36	23%
08 Développement de l'élevage caprin dans le Nord du Maroc								
01 Experts nationaux et internationaux		COGES	193.050,00	0,00	0,00	0,00	193.050,00	0%
02 Fonctionnement et divers		COGES	54.500,00	0,00	0,00	0,00	54.500,00	0%
03 Equipement		COGES	74.350,00	0,00	0,00	0,00	74.350,00	0%
04 Formations		COGES	52.000,00	0,00	0,00	0,00	52.000,00	0%
09 Détection rapide des virus des agrumes								
01 Experts nationaux et internationaux		COGES	198.800,00	0,00	0,00	0,00	198.800,00	0%
02 Fonctionnement et divers		COGES	86.000,00	0,00	0,00	0,00	86.000,00	0%
03 Equipement		COGES	12.800,00	0,00	0,00	0,00	12.800,00	0%
			100.000,00	0,00	0,00	0,00	100.000,00	0%

REGIE
 COGEST
 TOTAL

1.460.524,59
 136.927,68
 136.927,68

0,00
 0,00

136.927,68
 136.927,68

1.323.596,91
 1.323.596,91

9%
 9%



ANNEXE 4 : PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PÉRIODE + 1

Financial Planning of MOR0301852

Fin Plan Version: 2007Q1
 Budget Version: C03
 Donor: DGD
 Currency: EUR

Prepared on: 9/2/2007
 Prepared by: amal
 Approved on: 9/2/2007
 Approved by: peirce

Amounts in 1000 EUR

	Status	Fin Mode	Budget	TY-1	Balance	Q1	Q2	Q3	Q4	Total	2008 to end	Est. end Proj. Bal.	Est. % exec.
A FONDS DISPONIBLES NON													
01 Solde disponible			371,0	-6,3	377,2	0,0	12,0	0,0	17,0	29,0	378,0	-29,8	108%
01 Studiefonds	COGEST		371,0	-6,3	377,2	0,0	12,0	0,0	17,0	29,0	378,0	-29,8	108%
B PROJETS EXECUTE ET EN COURS													
01 Production bio-assistee de			13,8	2,0	11,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	11,8	14%
01 Toutes dépenses	COGEST		13,8	2,0	11,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	11,8	14%
02 Détermination de la charge			10,3	6,4	3,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,9	62%
01 Toutes dépenses	COGEST		10,3	6,4	3,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,9	62%
03 Epuraton de eaux usées par la			43,4	4,6	38,7	0,0	7,1	0,0	0,0	7,1	31,0	0,6	99%
01 Toutes dépenses	COGEST		43,4	4,6	38,7	0,0	7,1	0,0	0,0	7,1	31,0	0,6	99%
04 Mise en place des Collections			114,6	17,5	97,1	0,0	20,0	0,0	64,0	84,0	0,0	13,1	89%
01 Toutes dépenses	COGEST		114,6	17,5	97,1	0,0	20,0	0,0	64,0	84,0	0,0	13,1	89%
05 Etude des hémoparasitoses			115,6	92,0	23,6	0,0	22,4	0,0	0,0	22,4	1,2	0,0	100%
01 Toutes dépenses	COGEST		115,6	92,0	23,6	0,0	22,4	0,0	0,0	22,4	1,2	0,0	100%
06 Renforcement des capacités			200,0	0,0	200,0	0,0	40,0	0,0	31,0	71,0	128,4	0,6	100%
01 Experts nationaux et	COGEST		47,4	0,0	47,4	0,0	0,0	0,0	7,0	7,0	40,4	0,0	100%
02 Fonctionnement et divers	COGEST		8,0	0,0	8,0	0,0	0,0	0,0	4,0	4,0	4,0	0,0	100%
03 Equipement	COGEST		144,6	0,0	144,6	0,0	40,0	0,0	20,0	60,0	84,0	0,6	100%
07 Etude des hémoparasitoses			200,2	20,8	179,4	16,0	5,0	0,0	17,0	38,0	141,0	0,4	100%
01 Experts nationaux et	COGEST		17,8	0,0	17,8	0,0	0,0	0,0	5,0	5,0	12,8	0,0	100%
02 Fonctionnement et divers	COGEST		29,4	0,0	29,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	29,4	0,0	100%
03 Equipement	COGEST		73,5	2,6	70,9	6,0	0,0	0,0	12,0	18,0	52,8	0,1	100%
REGIE													
COGEST			1,460,5	136,9	1,323,6	20,0	127,9	0,0	155,0	302,9	1,020,1	0,7	100%
TOTAL			1,460,5	136,9	1,323,6	20,0	127,9	0,0	155,0	302,9	1,020,1	0,7	100%



Financial Planning of MOR0301852

Fin Plan Version: 2007Q1
 Budget Version: C03
 Donor: DGD
 Currency: EUR

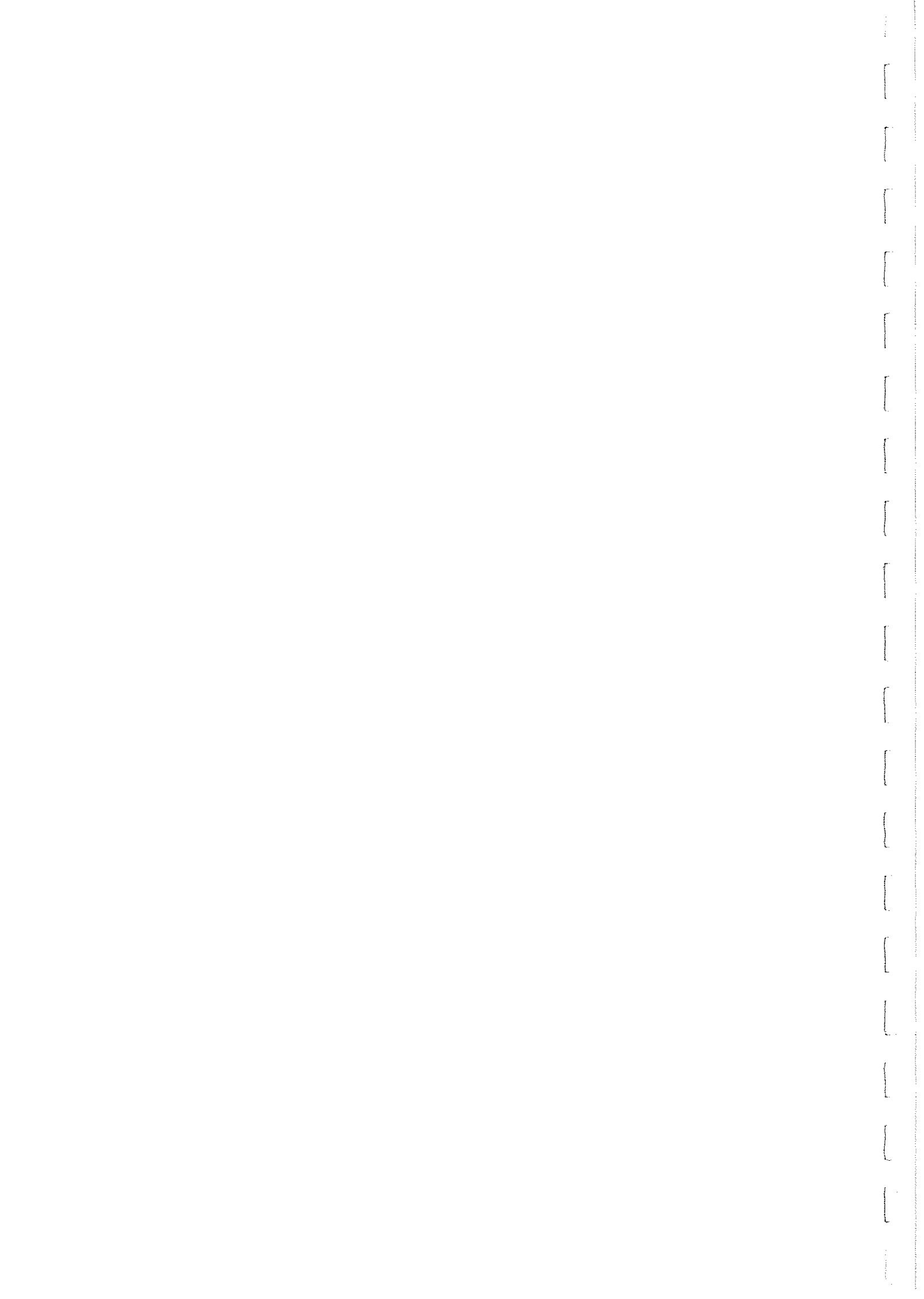
Prepared on: 9/2/2007
 Prepared by: amal
 Approved on: 9/2/2007
 Approved by: peirce

Amounts in 1000 EUR

Status	Fin Mode	Budget	TY-1	Balance	2007				Total	2008 to end	Est. end Proj. Bal.	Est. % exec.
					Q1	Q2	Q3	Q4				
	COGEST	79,5	18,2	61,3	10,0	5,0	0,0	0,0	15,0	46,0	0,3	100%
		193,1	0,0	193,1	2,0	11,4	0,0	10,0	23,4	169,7	0,0	100%
	COGEST	54,5	0,0	54,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	54,5	0,0	100%
	COGEST	74,4	0,0	74,4	2,0	7,4	0,0	0,0	9,4	65,0	0,0	100%
	COGEST	52,0	0,0	52,0	0,0	4,0	0,0	10,0	14,0	38,0	0,0	100%
	COGEST	12,2	0,0	12,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	12,2	0,0	100%
		198,8	0,0	198,8	2,0	10,0	0,0	16,0	28,0	170,8	0,0	100%
	COGEST	86,0	0,0	86,0	0,0	0,0	0,0	10,0	10,0	76,0	0,0	100%
	COGEST	12,8	0,0	12,8	2,0	0,0	0,0	2,0	4,0	8,8	0,0	100%
	COGEST	100,0	0,0	100,0	0,0	10,0	0,0	4,0	14,0	86,0	0,0	100%

REGIE												
COGEST	1,460,5	136,9	1,323,6	20,0	127,9	0,0	155,0	302,9	1,020,1	0,7	100%	
TOTAL	1,460,5	136,9	1,323,6	20,0	127,9	0,0	155,0	302,9	1,020,1	0,7	100%	





ANNEXE 5 : Formations

Aucune formation n'a eu lieu durant l'année 2006.

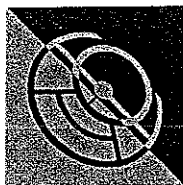
Dans le cadre du Projet « Renforcement des capacités institutionnelles du réseau des collections coordonnées marocaines de micro-organismes », un cours international portant sur le thème « Basic Genome Informatics » sera animé par des Professeurs de l'Université de Gent à Rabat du 2 au 6 avril 2007.

Le projet « Etude des hémoparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc » organisera, au courant de l'année 2007, un séjour d'étude au profit d'un doctorant de l'IAV à l'Institut de Médecine Tropicale (IMT) d'Envers.

ANNEXE 6 : Sous-traitance et appels d'offres

L'ORMVAO, demandeur du projet « *Gestion de l'eau et développement rural intégré dans la vallée du Draa-Observatoire des eaux et des sols dans le Draa* », a lancé un appel à propositions avec appui de la CTB afin d'identifier le partenaire belge qui sera associé au projet. Cet appel a abouti à l'identification d'une cellule belge composée d'experts en provenance de trois universités : la FUSAG (coordination de la cellule), l'UCL et l'ULg.





Rabat le :
1320/

**Procès-Verbal de la troisième
réunion de la Structure Mixte de Concertation Locale
du Fonds Maroc-Belge destiné à favoriser
la Recherche Appliquée au Maroc (FRAB)
19 janvier 2006
Rapport final**

Conformément à l'article 4 de la Convention Spécifique relative au Fonds destiné à favoriser la recherche appliquée et les échanges entre les établissements scientifiques, techniques et de recherche entre le Maroc et la Belgique (FRAB), signée le 22 juillet 2003, la Structure Mixte de Concertation Locale (SMCL) a tenu sa troisième réunion au siège du Département de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique, le jeudi 19 janvier 2006. La liste des participants est jointe en annexe.

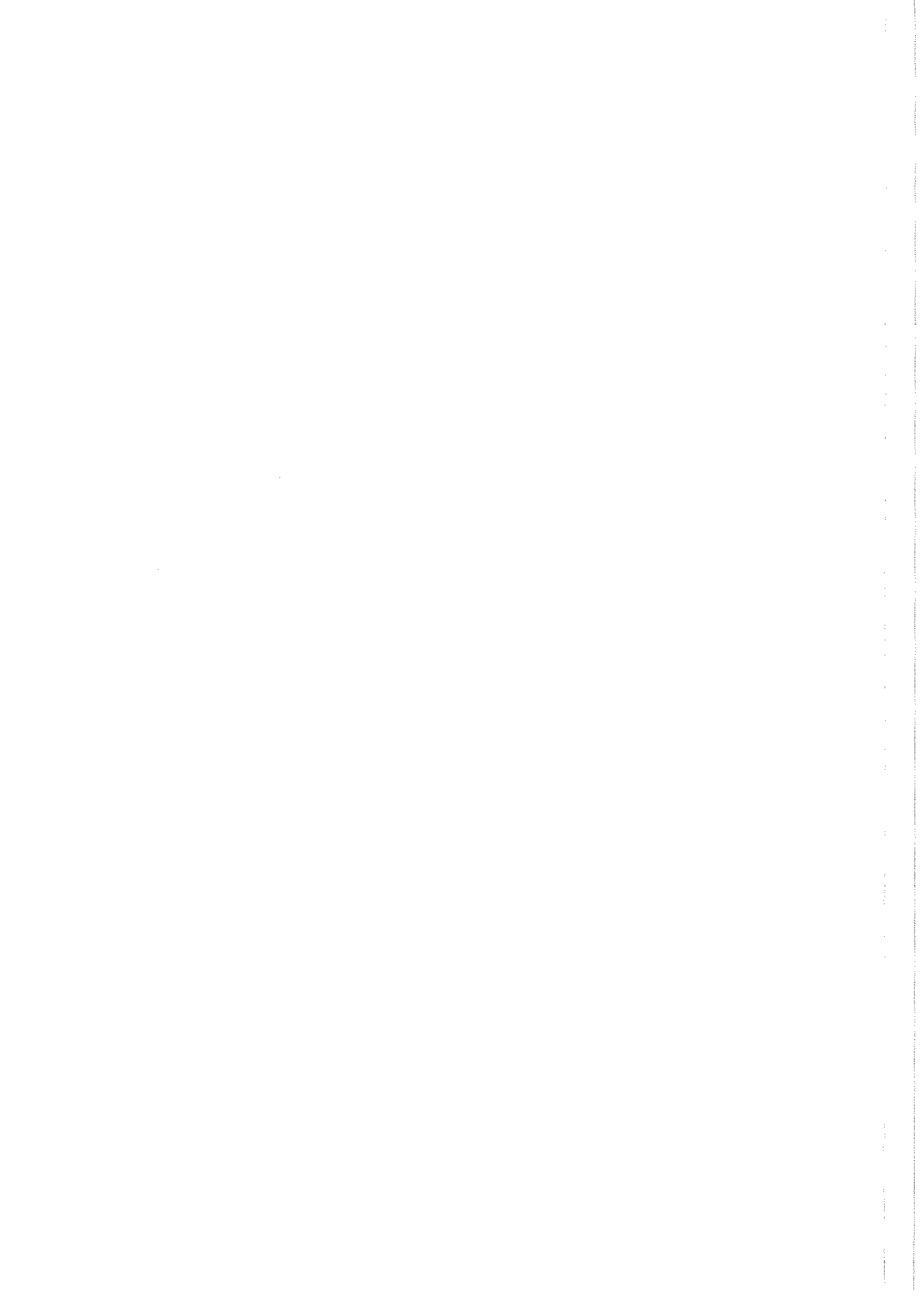
M. Zayer ELMAJID, Directeur de la Technologie et Président de la SMCL, a souhaité la bienvenue aux participants.

Avant de proposer les points à l'ordre du jour, M. ELMAJID a rappelé les principales décisions de la SMCL lors de sa dernière réunion du 1^{er} juillet 2005, à savoir :

- Deux nouveaux projets ont été retenus :
 - 1- FRAB 05/01 « Etude des hémoparasitoses bovines d'importances économiques au Maroc » (IAV Hassan II et Université de Liège).
 - 2- FRAB 05/02 « Renforcement des capacités institutionnelles du réseau des collections coordonnées marocaines de micro-organismes (CCMM) à potentiel biotechnologique » (CNRST et BCCM-LMG-Université de Gent).
- Choix des thématiques de l'eau et de l'énergie en relation avec l'énergie pour le prochain appel à projets ;
- Organisation de visites sur le terrain pour se rendre compte de l'impact et des résultats du travail des équipes des projets.

Les points proposés pour l'ordre du jour de cette réunion sont :

- Examen de la situation du projet FRAB 1302.
- Examen du projet de Guide de gestion.



- Examen des termes de référence du projet d'évaluation du FRAB.
- Examen des nouveaux projets soumis.
- Examen de l'appel à propositions.

1-Examen de la situation du projet FRAB 1302 :

Mr El Hamouri, promoteur du projet FRAB1302, a été invité par la SMCL pour présenter les résultats et la situation financière de son projet.

S'agissant du bilan scientifique, les membres de la SMCL ont relevé la qualité et le caractère novateur des résultats du projet. Le produit du projet a d'ores et déjà fait l'objet d'une application : Station d'épuration d' El Attaouia.

En ce qui concerne le déficit de 79.081Dh, Mr El Hamouri a fourni les explications suivantes :

- Vol d'un ordinateur et d'une carte de maintenance de la station d'épuration ;
- Retard de 2 ans pour la mise en place du projet ;
- Dépenses liées aux produits consommables.

La SMCL a décidé la constitution d'un comité technique restreint chargé d'examiner la situation financière du projet. Il devrait se réunir le vendredi 03 février 2006 à 9h30 au Ministère des Finances et de la Privatisation. Le responsable financier de l'IAV participera aux travaux du comité.

2- Guide de Gestion :

Le guide de gestion des projets FRAB a été approuvé par la SMCL, moyennant insertion de quelques corrections de forme. Il va être diffusé auprès des promoteurs des projets.

3- Evaluation du Fonds

La SMCL a examiné le projet des termes de référence et elle a décidé d'y apporter les éléments suivants :

- L'évaluation concernera tous les 8 projets retenus dans le cadre du FRAB au lieu de l'échantillon de 3 projets ;
- Le binôme d'experts, chargé de l'évaluation, sera désigné par la SMCL sur la base de deux listes de 3 experts. Chaque partie présentera une liste ;

Une réunion est prévue le 20 février 2006 à 9h30 au siège de ce Département pour finaliser les TDR et lancer l'évaluation. A ce titre il n'y a plus besoin d'intervention de la part de la SMCL.

- La gestion administrative et financière de l'évaluation est confiée à la CTB.
- L'évaluation peut être prise en charge par le Fonds d'Etudes et d'Expertise belge qui a des modalités de fonctionnement plus flexibles.

4- Examen des nouveaux projets :

La SMCL a examiné les 6 projets soumis dans le cadre du FRAB. Ces projets ont fait l'objet d'une évaluation scientifique par des experts sollicités par la Direction de la Technologie (DESFCRS).

Les décisions prises par la SMCL au sujet de chaque projet sont :

4-1 Projets non retenus dans le cadre du FRAB

Il s'agit des deux projets ci-après :

- « Création au Maroc du centre d'excellence en maintenance assistée par les technologies de l'information et de la communication », présenté par l'ENIM.

- « Professionnalisation de la structure de valorisation et le transfert de technologie » présenté par l'Université Ibn Tofail - Kenitra et l'Université de Liège.

Ces deux projets ne peuvent être financés dans le cadre du FRAB. Le Fonds ne soutient pas la mise en place de structures de recherche. Il est dédié au financement des projets de recherche appliquée.

La SMCL a recommandé aux responsables de ces deux projets de soumettre des requêtes figurant dans les priorités et les directives du FRAB.

4-2 Projets ayant reçu une approbation de principe :

Il s'agit des deux projets suivants :

- « Etude du capital de production de l'élevage caprin du Nord du Maroc et proposition de voies de développement durable », présenté par l'INRA et la Faculté Universitaire Notre-Dame de la Paix-Namur.

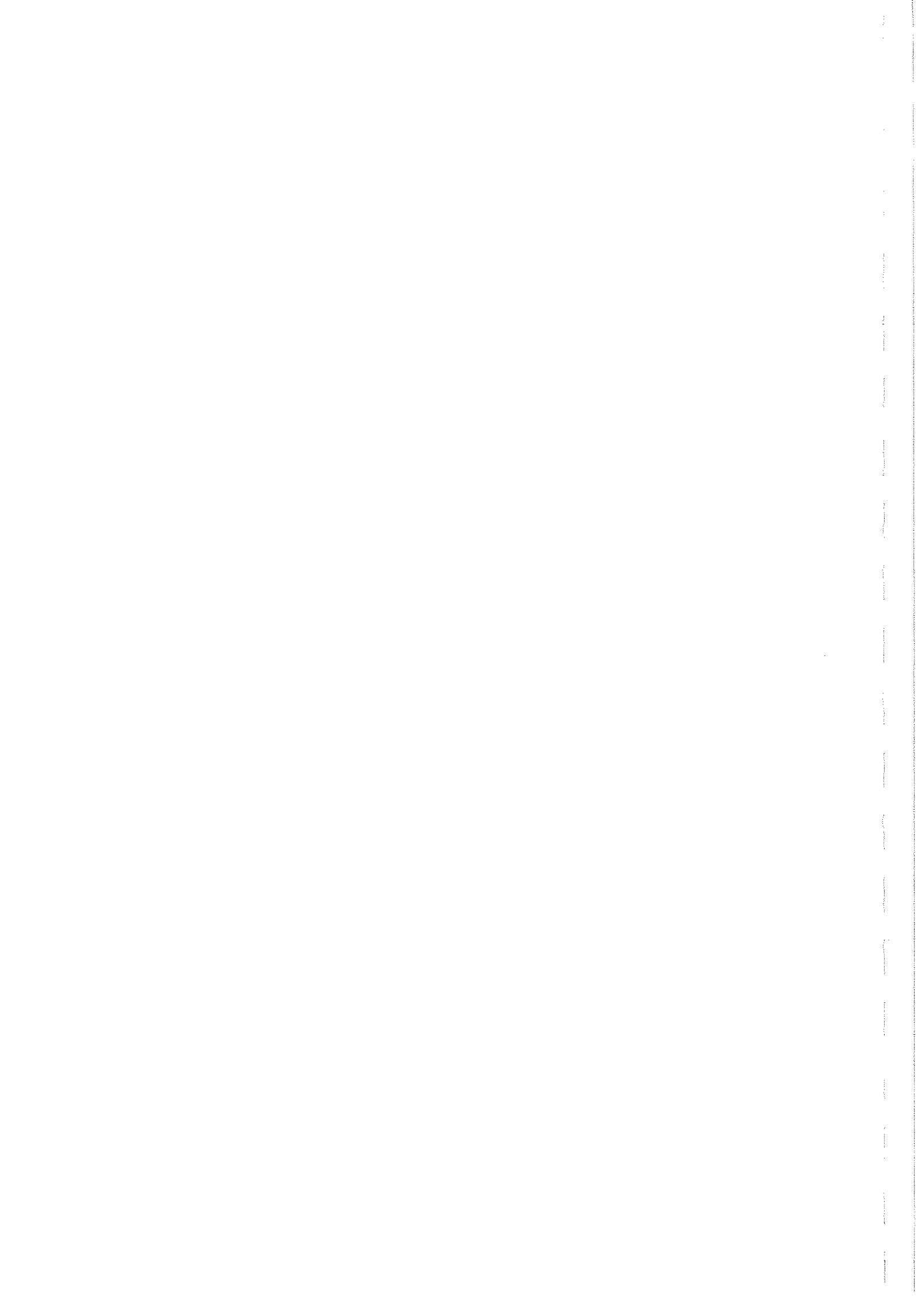
- « Développement de techniques moléculaires de détection rapide des virus des agrumes » présenté par l'Université Ibn Tofail et la Faculté Universitaire des Sciences Agronomique de Gembloux.

Ces deux projets ont reçu une approbation de principe de la part de la SMCL. Ils s'inscrivent dans le cadre des priorités du FRAB.

Afin de retenir définitivement ces deux projets, la SMCL a recommandé à leurs responsables de préciser les points suivants :

4-2-1 Projet soumis par l'INRA :

- Répartition des budgets entre les partenaires ;
- Description des tâches de chaque partenaire au sein du projet ;
- Préparation d'une convention entre les partenaires marocains pour faciliter la gestion financière ;
- Prendre en considération les résultats du projet réalisé par l'ONG belge « Louvain – Développement » en collaboration avec l'ANOC.



4-2-2 Projet soumis par l'Université Ibn Tofail :

- Reformuler plus clairement les objectifs du projet pour qu'ils puissent répondre aux directives relatives au dossier technique et financier du FRAB.

4-3 Projets en instance :

« Développement d'un système de Télémédecine pour la transmission des images échographiques (Technologie JPEG-2000) », présenté par l'ENSA -Tanger et l'Université Catholique de Louvain

Avant de statuer sur ce projet, la SMCL a recommandé de solliciter l'avis du Ministère de la Santé et de l'Université Mohammed V-Souissi au sujet de la stratégie nationale en matière d'usage des techniques de télémédecine.

« Application de la catalyse à l'environnement : oxydation de la matière organique volatile et production d'hydrogène sur des catalyseurs à base de SnO₂ » présenté par l'Université Mohammed V- Agdal et l'Université de Liège.

La SMCL a recommandé au responsable du projet de préciser les points suivants :

- Les domaines d'application des résultats de cette recherche ;
- Les structures privées ou publiques impliquées dans ce projet.

Ces projets seront examinés lors de la prochaine réunion de la SMCL.

5- Appel à propositions :

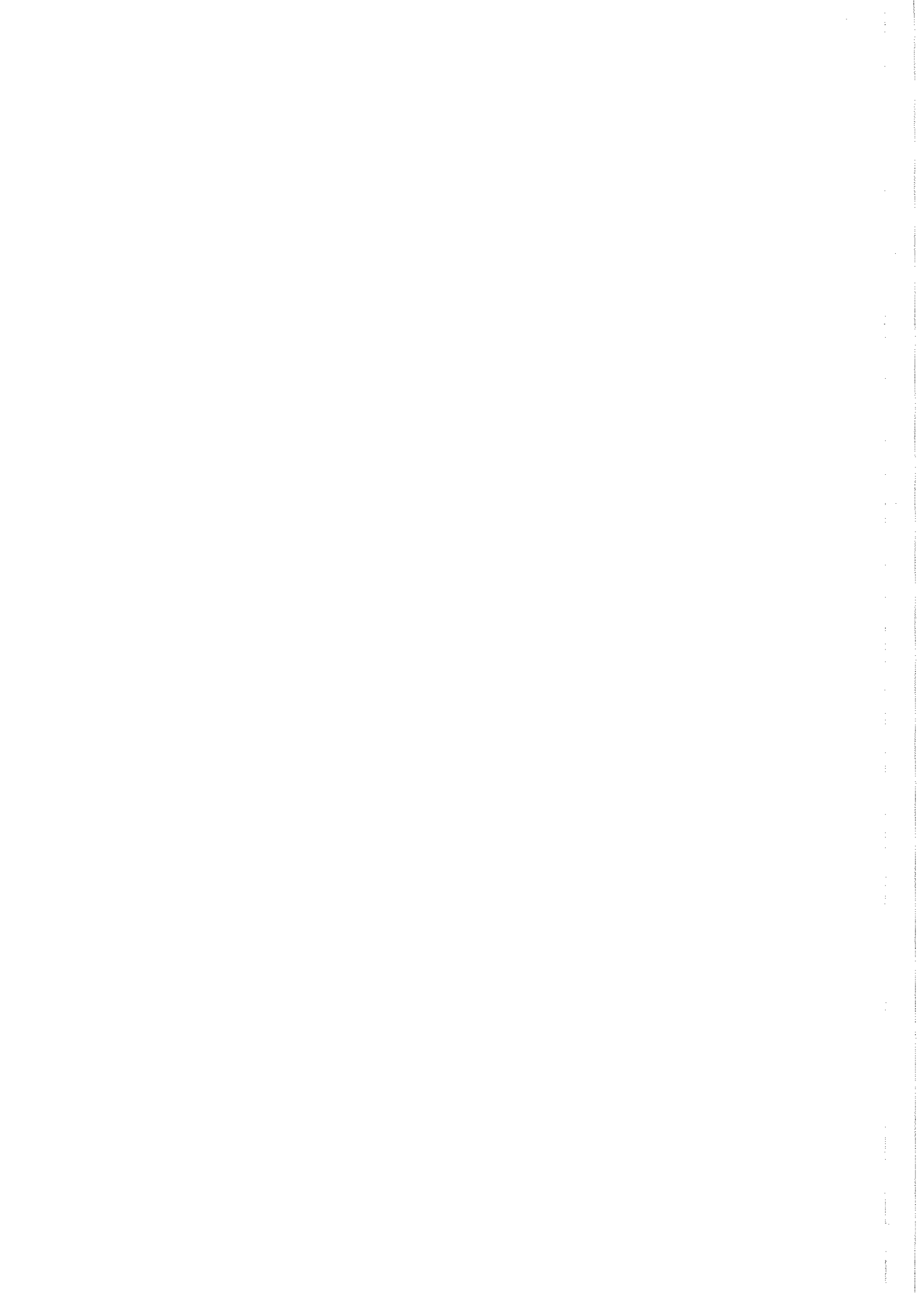
Compte tenu des moyens du FRAB et le nombre de projets retenus ou ceux ayant reçu une approbation de principe, la SMCL a décidé de reporter l'examen de l'appel à propositions concernant l'eau et l'eau en relation avec l'énergie à la prochaine réunion de la SMCL.

6- Divers :

A la fin de la réunion, les participants ont débattu les points suivants :

6-1- Visites sur le terrain :

Le maître d'ouvrage coordonnera l'organisation de visites sur le terrain pour se rendre compte de l'impact et des résultats du travail des équipes des projets.



6-2- Alimentation du FRAB :

La partie belge a signalé que selon l'utilisation du Fonds, la partie marocaine peut demander sa réalimentation, par le biais du canal officiel.



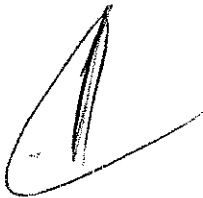
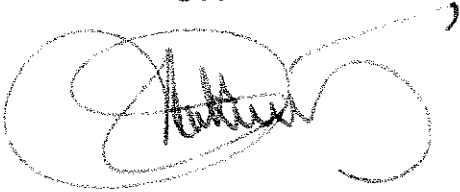
6-3- Prochaine réunion de la SMCL :

La prochaine réunion de la SMCL aura lieu le 4 avril 2006 à 10h00 au siège de ce Département.

6-4- Rapport final FRAB 1

Un rapport final du FRAB 1 sera envoyé prochainement aux membres de la SMCL.

Fait à Rabat le : 19 janvier 2006

<p>Le Coordinateur du Fonds</p> 	<p>L'Attaché de Coopération</p> 
<p>L'Ordonnateur</p> 	<p>Le Représentant résident de la CTB</p> <p>Koen GOEKINT Représentant résident BTC - CTB</p> 

**Liste des participants
Réunion de la SMCL
19 janvier 2006**

Partie marocaine:

**Département de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des
Cadres et de la Recherche Scientifique:**

- M. Z. El Majid - Directeur de la Technologie.
- M. M. Haddou - Chef de la Division de la Coopération.
- Mme. I. Laaziz - Chef de Division du Développement Technologique.
- M. A. Chokairi - Direction de la Technologie.
- Mme L. Bensdira - Direction de la technologie.
- M. S. Chakouk - Division de la Coopération.

Ministère des Finances et de la Privatisation :

- M. M. El Ajarroumi, Chef de la Division du Financement Bilatéral et de l'Union Européenne.

Partie belge:

Bureau de Coopération- Ambassade de Belgique:

- M. M. Heirman - Conseiller de la Coopération.

Coopération Technique Belge :

- M. K. Goekint - Représentant-Résident de la C.T.B.
- M. K. Rossel-Cambier - Représentant-Résident-Adjoint de la C.T.B.

Vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or margin indicator.